

Rāj Jog Takhat Dīan Gur Rāmdās

SGGS p.1399

ੴੴੴ

ਰਾਜੁ ਜੋਗੁ ਤਖਤੁ ਦੀਅਨੁ ਗੁਰ ਰਾਮਦਾਸ ॥
ਪ੍ਰਥਮੇ ਨਾਨਕ ਚੰਦੁ ਜਗਤ ਭਯੋ ਆਨੰਦੁ ਤਾਰਨਿ ਮਨੁਖੁ ਜਨ ਕੀਅਉ ਪ੍ਰਗਾਸ ॥
ਗੁਰ ਅੰਗਦ ਦੀਅਉ ਨਿਧਾਨੁ ਅਕਥ ਕਥਾ ਗਿਆਨੁ ਪੰਚ ਭੂਤ ਬਸਿ ਕੀਨੇ ਜਮਤ ਨ ਤ੍ਰਾਸ ॥
ਗੁਰ ਅਮਰੁ ਗੁਰੂ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿ ਕਲਿਜੁਗਿ ਰਾਖੀ ਪਤਿ ਅਘਨ ਦੇਖਤ ਗਤੁ ਚਰਨ ਕਵਲ ਜਾਸ ॥
ਸਭ ਬਿਧਿ ਮਾਨਿਉ ਮਨੁ ਤਬ ਹੀ ਭਯਉ ਪ੍ਰਸੰਨੁ ਰਾਜੁ ਜੋਗੁ ਤਖਤੁ ਦੀਅਨੁ ਗੁਰ ਰਾਮਦਾਸ ॥੪॥

rāj jog takhat dīan gur rāmdās.
prathme nānak chand jagat bhayo ānand tāran manukh-ye jan kīao pragās.
gur angad dīao nidhān akath kathā giān panch bhūt bas kīne jamat na trās.
gur amar gurū srī sat kalijug rākhī pat aghan dekhat gat charan kaval jāś.
sabh bidh māniyao man tab hī bhayo prasan rāj jog takhat dīan gur rāmdās. ||4||

Béni soit Gurū Rām Dās, sur le trône du Yoga royal.

D'abord Gurū Nānak illumine le monde, et le remplit d'allégresse. Pour que chacun puisse traverser, il diffuse sa lumière.

Gurū Angad est béni du trésor de la sagesse et de la parole non-dite. Il conquiert les cinq démons et la peur de la mort.

Le grand, le vrai Gurū, Gurū Amar Dās préserve notre honneur dans l'âge du Kali Yuga. A la vue de ses pieds de lotus, le péché et le mal sont éradiqués.

Quand son esprit est entièrement satisfait, alors que tout cela lui plait, il accorde à Gurū Rām Dās le trône du Rāja Yoga. ||4||